

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

1^{er} MARS 2006

Proposition de loi adaptant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone à la nouvelle numérotation des articles de la Constitution

(Déposée par M. Berni Collas et
Mme Nathalie de T' Serclaes)

DÉVELOPPEMENTS

Nous préconisons d'adapter les articles de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone à la nouvelle numérotation des articles de la Constitution, telle qu'elle existe depuis la coordination de la Constitution belge du 17 février 1994.

Berni COLLAS.
Nathalie de T' SERCLAES.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2^{er}

Dans l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

1 MAART 2006

Wetsvoorstel tot aanpassing van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap aan de nieuwe nummering van de artikelen van de Grondwet

(Ingediend door de heer Berni Collas en
mevrouw Nathalie de T' Serclaes)

TOELICHTING

Wij stellen voor de artikelen van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap aan te passen aan de nieuwe nummering van de artikelen, zoals ze tot stand is gekomen bij de coördinatie van de Belgische Grondwet van 17 februari 1994.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 4, § 1, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige

germanophone, les mots « 59ter, § 2, 1^o, » sont remplacés par les mots « 130, § 1^{er}, 1^o, ».

Art. 3

Dans l'article 4, § 2, de la même loi les mots « 59ter, § 2, 2^o, » sont remplacés par les mots « 130, § 1^{er}, 2^o, ».

Art. 4

Dans l'article 10bis, alinéa 1^{er}, 2^o, de la même loi, les mots « 53, § 1^{er}, » sont remplacés par les mots « 67, § 1^{er}, ».

Art. 5

Dans l'article 54bis de la même loi, les mots « visés à l'article 17 de la Constitution » sont remplacés par les mots « visés à l'article 24 de la Constitution ».

Art. 6

Dans l'article 56 de la même loi, les mots « 110, § 2, de la Constitution » sont remplacés par les mots « 170, § 2, de la Constitution ».

Art. 7

Dans l'article 83 de la même loi, les mots « 59ter » sont remplacés par les mots « 130 ».

13 février 2006.

Berni COLLAS.
Nathalie de T' SERCLAES.

Gemeenschap worden de woorden « 59ter, § 2, 1^o » vervangen door de woorden « 130, § 1, 1^o ».

Art. 3

In artikel 4, § 2, van dezelfde wet worden de woorden « 59ter, § 2, 2^o » vervangen door de woorden « 130, § 1, 2^o, ».

Art. 4

In artikel 10bis, eerste lid, 2^o, van dezelfde wet worden de woorden « 53, § 1 » vervangen door de woorden « 67, § 1, ».

Art. 5

In artikel 54bis van dezelfde wet worden de woorden « van het in artikel 17 van de Grondwet » vervangen door de woorden « van het in artikel 24 van de Grondwet ».

Art. 6

In artikel 56 van dezelfde wet worden de woorden « 110, § 2, van de Grondwet » vervangen door de woorden « 170, § 2, van de Grondwet ».

Art. 7

In artikel 83 van dezelfde wet worden de woorden « 59ter » vervangen door het getal « 130 ».

13 februari 2006.